

**Zeitschrift:** Textiles suisses - Intérieur  
**Herausgeber:** Office Suisse d'Expansion Commerciale  
**Band:** - (1987)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Inszenierungen...  
**Autor:** Fontana, Jole

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



JOLE FONTANA

## INSZENIERUNGEN. . .

Das Stück heisst «Friedliche Familie in der guten Stube». Es wurde unlängst in Köln gegeben, an der Möbelmesse. Es findet aber auch statt in vielen Behausungen, deren Bewohner und Akteure sich mit bodenständiger Rustikalität und bewährter Tradition in Sicherheit, die ihnen draussen abhanden gekommen ist, abschirmen oder sie sich auch nur vor machen. «Ein neues Zeitalter der Biederkeit bricht an», behauptet Roger Scruton, englischer Neokonservativer. Eine währschaft-wertvolle Einrichtung mit behäbigen Möbeln, beruhigenden Farben, gemütlichen Requisiten, freundlichen Dekorationen gestaltet die Idylle als ein neuerdings wieder verbreitetes Wunsch-Wohngefühl.

Szenenwechsel. Der Schauplatz ist Kassel mit der Documenta, die zum ersten Mal nicht nur zeitgenössischer Kunst, sondern auch avantgardistischem Design einen Platz zugewiesen hat. Hier hört die Gemütlichkeit auf. Als Illusion entlarvt der Berliner Andreas Brandolini wärmendes Kaminfeuer, indem er die lodernden Flammen als Muster in den Teppich knüpft. Eine Fernseh-Kommandozentrale ersetzt den kontakt-fördernden Esstisch als Mittelpunkt.

Gegenstände entwickeln, mit Hilfe der Micro-Elektronik, ein Eigenleben. Ein Stuhl errötet buchstäblich, wenn jemand in seiner Nähe die Stimme erhebt, und wird je lauter desto röter; ein anderer fordert, entgegenkommend, zum Sitzen auf und wendet sich ab, wenn er in der Folge nicht besetzt oder be-sitzt wird. Unruhestifter sind am Werk, die «Magrittes» des Interior Design –: «ce n'est pas une chaise» in Analogie zum berühmten «ce n'est pas une pipe»... Bewohnbarkeit ist in Frage gestellt.

Und ein weiteres Mal Umbau, nun mit spärlichen und sparsamen Kulissen. Neuer Auftritt in kargen Räumen, kalkweiss, ganz schlicht ausgestattet. Äusserste Reduktion ist angesagt. Sie richtet sich gegen barocke Neigungen so gut wie gegen durchgestyltes Design, gegen Rückblenden ebenso wie gegen Exotismen. Verzicht auf Dekor und Schnörkel ist auch Reaktion auf die endlosen Spieldereien und Trompe-l'œils, auf die vielfarbigen Zeichensysteme der postmodernen Szene. Meditation contra Memphis. Rückbesinnung auf die inneren Werte, wie sie auch in den reduzierten Formen der puristischen Kleidermode zum Ausdruck kommt. Die Lektion, die japanische Tradition erteilt, ist eingeflossen in moderne westliche Gestaltung auf verschiedenen Ebenen. So macht der neue Minimalismus Schule auch im Wohnumfeld.

Das sind drei knappe, ganz gegensätzliche Szenarien, Skizzen zu Wohnformen, die sich gleichzeitig manifestieren. Es handelt sich um Schlüsselszenen gewissermassen. Sie schwanken zwischen Rückzug und Aufbruch. Es spiegelt sich darin, was die Menschen beschäftigt und bewegt, und es schlägt sich nieder in Modischem und Beständigem, in Gestrigem und Künftigem. Die Höhenflüge der Avantgarde freilich sind hauptsächlich Kopfgeburen und Provokationen, deren Auswirkungen noch nicht absehbar sind.

Vielschichtig genug ist die Realität der sogenannten modernen Wohnkultur, mit der sich die Fachleute auf verschiedenen Posten auseinanderzusetzen haben. Sie stellen das differenzierte Instrumentarium für die individuellen Wohnwelten bereit. Wie grundverschieden das ausssehen kann, davon gibt die vorliegende Ausgabe von «Textiles Suisses-Intérieur» wenigstens andeutungsweise Kenntnis. Sie gibt dem Designer Andreas Brandolini gleichzeitig recht und auch wieder nicht recht, wenn er die These vertritt, dass Wohnen immer eine konservative Angelegenheit sei. Ohne Vorbehalt bepflichten lässt sich hingegen Mario Botta darin, dass das gute Objekt die Mode überleben muss.